

Beiträge zur Kenntnis südasiatischer Sprachen und Literaturen

24

Herausgegeben von Dieter B. Kapp

2014

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Klaus Mylius

Lehrbuch  
der Ardhamāgadhī

2014

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek  
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen  
Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet  
über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek  
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche  
Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available in the internet  
at <http://dnb.dnb.de>

Informationen zum Verlagsprogramm finden Sie unter  
<http://www.harrassowitz-verlag.de>

© Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG, Wiesbaden 2014  
Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt.  
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne  
Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere  
für Vervielfältigungen jeder Art, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und  
für die Einspeicherung in elektronische Systeme.  
Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier.  
Druck und Verarbeitung: KN Digital Prinforce GmbH, Stuttgart  
Printed in Germany  
ISSN 0948-2806  
ISBN 978-3-447-10252-0

## Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	2
Abkürzungsverzeichnis.....	3
Einführung: Zur linguistischen Position und der historischen Bedeutung der Ardhamāgadhī.....	4
Teil I: Grammatischer Abriss.....	8
Kapitel 1: Lautbestand.....	8
Kapitel 2: Lautumwandlungen.....	9
Kapitel 3: Deklination.....	17
Kapitel 4: Konjugation.....	31
Kapitel 5: Syntax.....	38
Teil II: Textbeispiele.....	41
Text 1: Dasaveyāliyasutta, Dumapupphiyā.....	42
Text 2: Dasaveyāliyasutta I, 4 (Auszug).....	45
Text 3: Iṭṭhīpariṇṇā.....	50
Text 4: Uvāsagadasāo VII (Auszug).....	56
Teil III: Glossare.....	65
1. Glossar Ardhamāgadhī – Deutsch.....	65
2. Glossar Deutsch – Ardhamāgadhī.....	93
Literaturverzeichnis.....	109
Index.....	110

## Vorwort

Eine in deutscher Sprache gehaltene Einführung in das Studium der AMg. gibt es bislang nicht – Grund genug, den Versuch zu machen, diese Lücke zu schließen.

Dieses Buch versteht sich nicht als Grammatik, sondern als Lehrbuch. Eine Grammatik ist deskriptiv und müsste bis ins letzte Detail gehen; ein Lehrbuch hat dagegen die Aufgabe, dem Benutzer / der Benutzerin einen Zugang zu der zu erlernenden Sprache zu öffnen. Mit anderen Worten: Es geht hier nicht um jede Regel und jede Ausnahme, sondern darum, Verwirrung durch eine Überfülle von Formen und Regeln zu vermeiden, das wirklich Wichtige hervorzuheben und es von weniger Wichtigem zu trennen.

Der Verfasser hofft, den Interessenten – Indologen, Linguisten und Religionswissenschaftlern – den steinigen Zugang zur Welt der mittelindischen Sprachen und damit zur Lehre des Jinismus ein wenig erleichtert zu haben.

Meinem hochgeschätzten Kollegen Prof. Dr. Dieter B. Kapp, der in langjährig bewährter Freundschaft auch diesen Text digitalisiert und damit publikationsreif gemacht hat, gilt wiederum mein ganz besonders herzlicher Dank. Danken möchte ich ihm außerdem für die fachlich überaus hilfreiche Durchsicht des Manuskripts.

Schließlich gebührt mein Dank dem Harrassowitz Verlag für die langjährige und auch diesmal bewährte Zusammenarbeit.

Goethe-Universität Frankfurt am Main  
Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft  
Frühjahr 2014

Klaus Mylius